DE GEBRAUCHSANWEISUNG | PRODUKTCODE *Siehe Tabelle oben*

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.

BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER NUTZUNG DES PRODUKTS GENAU DURCHLESEN Dieses Produkt ist in erster Linie für einen begrenzten Schutz gegen Chemikalien ausgelegt. Die Anwendungen, in denen diese Produkte eingesetzt werden, und die Chemikalien, mit denen sie verwendet werden, sollten sorgfältig geprüft werden. Kein Chemikalienschutzhandschuh kann einen 100%igen Schutz gegen alle chemischen Risiken bieten. Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Risiko eine generellen mechanischen Gefahr zu minimieren und zu schützen. Denken Sie jedoch immer daran, dass kein PSA-Element vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Durchführung einer risikobezogenen Aktivität stets Vorsicht geboten ist.

BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E (EN388) wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen nur anhand von Proben aus der Handfläche ermittelt, (außer in Fällen, in denen der Handschuh gleich oder über 400 mm ist - hier wird auch die Stulpe getestet) und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Sie kann unterschiedlich sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen. Produkte, die die Reißfestigkeitsklasse 1 oder höher erreichen, werden nicht empfohlen, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in der Nähe beweglicher Maschinen verfangen. Produkte die eine 1 oder höher bei der Reissfestigkeit erreichen sind nicht für den Einsatz mit laufenden Maschinen geeignet Der Aufprallschutz gilt für den Handrücken.X bedeutet nicht getestet. Ein leeres Kästchen zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem entsprechenden Test getestet wurde.

Zum Abstumpfen während des Schnittwiderstandstests (6.2) sind die Ergebnisse des Coupé-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest (6.3) das Referenzleistungsergebnis ist. EN ISO 374-4:2019: Die Abbaugrade geben die Veränderung der Durchstoßfestigkeit nach Einwirkung der Prüfchemikalie an.

GRÖSSEN UND PASSFORM *Siehe Tabelle oben*

Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420 : 2020

An- und Ablegen von Kleidung

Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten.

Vermeiden Sie es, sie von innen nach außen zu drehen.

LAGERUNG UND TRANSPORT : Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen. An einem kühlen, trockenen und vor Sonnenlicht geschützten Ort lagern.

INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH: Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.

REINIGUNG: Mit warmem Wasser abwischen. Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.

KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET

I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA

II. Der Hersteller/Bevollmächtigte III. Der Produktcode IV. Die Größe V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern. Das Produkt wird unter einem Qualitätskontrollsystem hergestellt, das von einer unabhängigen dritten Partei erfolgreich bewertet wurde - für Details siehe Tabelle.

vi. PSA Kategorie

LEISTUNG UND NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN -

Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten, die als mögliche Ursache von Allergien bei sensibilisierten Personen bekannt sind, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können., Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Kann Naturkautschuk-Latex enthalten. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, ist auf Anfrage vorzulegen. Um Qualitätsverluste zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb von 2 bis 5 Jahren nach dem Herstellungsdatum zu verbrauchen.Die Informationen spiegeln nicht die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider. Der Durchdringungswiderstand wurde unter Laborbedingungen ermittelt und bezieht sich nur auf das geprüfte Exemplar.

Es wird empfohlen zu prüfen, ob die Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz je nach Temperatur, Abrieb und Abnutzung von der Baumusterprüfung abweichen können. Bei der Verwendung von Schutzhandschuhen kann die Widerstandsfähigkeit gegenüber den gefährlichen Chemikalien aufgrund der veränderten physikalischen Eigenschaften abnehmen. Bewegungen, Verknotungen, Reibung, Abnutzung durch den Kontakt mit Chemikalien usw. können die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich verkürzen. Bei ätzenden Chemikalien kann die Zersetzung der wichtigste Faktor sein, der zu berücksichtigen ist.

SIEHE TABELLE OBEN

EN ISO 374 Schutzhandschuhe: Gegen Chemikalien und Mikroorganismen. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 (AS/NZS 2161.10.1). Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **LEVEL ERREICHT** Wenn ein Level erreicht ist, beträgt die minimale Durchbruchzeit 10 Minuten. Detaillierte Durchbruchsdaten können beim Hersteller angefordert werden.

EN ISO 374-5 2016 — Schutz vor Mikroorganismen, Bakterien und Pilzen

VIRUS (A812, A815, AP76)

EN388:2016+A1:2018		EN388:2016 +A1:2018
LEVELBEREICH		
A Abriebfestigkeit	**0-4**	
B Schnittfestigkeit	**0-5**	
C Reissfestigkeit	**0-4**	
D Durchstichfestigkeit	**0-4**	
E Schnittwiderstand	**A-F**	
F Schlagfestigkeit	**P**	

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

AZ/NZS 2161.10.1

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS | PRODUCT CODE *See table above*

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

This product is designed primarily to provide limited protection against chemicals. Careful consideration should be given to the applications where these products are used and the chemicals they are used with. No chemical glove/gauntlet can provide 100% protection against all chemical risks. This product is designed to minimize the risk of / provide protection against general mechanical risk. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity.

NOTE:

For properties A-E (EN388) the test sample is taken from the palm area of the glove. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame

Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use near moving machinery.

Impact Protection applies to the back of the hand.X means not tested. A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test.

For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3)is the reference performance result. EN ISO 374-4:2019: Degradation levels indicate the change in puncture resistance after exposure to the challenge chemical.

FITTING AND SIZING *See table above*

Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:

These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves. Avoid reversing them inside out.

STORAGE AND TRANSPORT

When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage. To be stored in cool dry place away from sunlight.

INSPECTION BEFORE AND AFTER USE:

Always check the gloves before use. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.

CLEANING:

Wipe clean with warm water. The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:

I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA

ii. The Manufacturer/Authorised representative

iii. The product code

iv. The size

v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures. The product is manufactured under a Quality Control System which has been satisfactorily assessed by an independent 3rd party for details see table.

vi. PPE Category

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE-

Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/ or allergic contact reaction. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. May contain natural rubber latex A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request. To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 2 / 5 years of manufacturing date. The information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended purpose because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.

Protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemicals due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider.

SEE TABLE ABOVE

EN ISO 374 Protective Gloves : Against Chemicals and Micro-Organisms. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 (AS/NZS 2161.10.1). Terminology and performance requirements for chemical risks.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **LEVEL ACHIEVED** Where a level is achieved the minimum breakthrough time is 10 minutes Detailed breakthrough data can be requested from the manufacturer.

EN ISO 374-5 2016 — Protection against microorganisms: bacteria and fungi

VIRUS (A812, A815, AP76)

EN388:2016+A1:2018		EN388:2016 +A1:2018
LEVEL RANGE		
A Abrasion Resistance	**0-4**	
B Blade Cut Resistance	**0-5**	
C Tear Resistance	**0-4**	
D Puncture Resistance	**0-4**	
E Straight Blade Cut Resistance	**A-F**	
F Impact Resistance	**P**	

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

AZ/NZS 2161.10.1

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

PRODUCT CODE / TYPE APPROVAL / SIZE GUIDE EN388:2016 +A1 : 2018 LEVEL ACHIEVED							EN ISO 374-1:2016 + A1:2018 / EN ISO 374-4: 2019 DEGRADATION % / PROPERTY PERFORMANCE LEVEL																
	A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	S	T
A801	1	0	1	0	X		2										6	3	5	2		6	6	6
NB 2777 SIZE 7/5 - 10/XL							8.4%										-6.8%	37.1%	4.8%	9.2%		-24.6%	x	5.4%
A813	4	1	0	2	X		3		1			1	2		1	6	6	5	3	4	6	6	5	6
NB 2777 8/M - 11/XXL							57.2%		80.8%			88.7%	85.3%		86.6%	8.0%	11.2%	63.1%	62.2%	66.3%	16.6%	2.5%	x	12.2%
A814	3	0	0	1	X											6	6	2	2	2	3	6		
NB 2777 6/XS - 11/XXL																12.2%	-54.3%	95.1%	93.6%	98.2%	30.6%	11.1%		
A815	3	0	0	1	X		2	4	4	4	4	4	3	4	4	6		4						
NB 2777 6/XS - 11/XXL							28.4%	61.6%	71.6%	55.1%	25.3%	30.6%	55.8%	64.0%	54.9%	60.2%		84.3%						
A824	1	1	0	1	X		6	6							5			6				6	6	
NB 0075 8/M - 10/XL							-4.5%	-10.3%							1.3%			5.1%					-7.8 %	
A827	3	1	2	1	X											2	6	3						
NB 0075 8/M - 10/XL																-9.1%	-4.9%	-9.5%						
A835	3	1	2	1	X											2	6	3						
NB 0075 8/M - 10/XL																-9.1%	-4.9%	-9.5%						
A845	3	1	2	1	X											2	6	3						
NB 0075 8/M - 10/XL																-9.1%	-4.9%	-9.5%						
A881	4	1	2	1	X		2									2	6	4	4		6		6	
NB 2777 7/5 - 11/XXL							3.0%									0.3%	-6.5%	-5.4%	-9.9%		-14.0%		-28.8%	
AP76	2	0	1	0	X												6	2	4		2			
NB 2777 7/5 - 10/XL																	26.5%	62.9%	54.8%		22.1%			
AB810	3	1	0	1	X											6	6	3			5	6		6
NB 2777 7/5 - 11/XXL																20.1%	9.3%	82.8%			15.6%	6.4%		-4.6%

Measured Breakthrough Time (Minute)	Permeation Performance Level
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

Type A - the permeation performance shall be at least a level 2 against a minimum of 6 chemicals
Type B - the permeation performance shall be at least a level 2 against a minimum of 3 chemicals
Type C - the permeation performance shall be at least a level 1 against a minimum of 1 chemical

CODE LETTER & CHEMICAL

A	Methanol	J	n-heptane
B	Acetone	K	40% Sodium hydroxide
C	Acetonitrile	L	96% Sulphuric acid
D	Dichloromethane	M	65% Nitric acid
E	Carbon disulphide	N	99% Acetic acid
F	Toluene	O	25% Ammonium hydroxide
G	Diethylamine	P	30% Hydrogen peroxide
H	Tetrahydrofuran	S	40% Hydrofluoric acid
I	Ethyl acetate	T	37% Formaldehyde

quefairedemesdechets.fr

Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune
Check locally how to recycle me
Consulta localmente cómo reciclarme

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

G8

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
CTC, (NB 0075) 4 RUE HERMANN FRENKEL, 69367 LYON CEDEX 07, FRANCE
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland

SURVEILLANCE BODY FOR EU TYPE EXAMINATION MODULE D (A801, A813, A814, A815, A820)
SGS FIMKO OY, TAKOMOTIE 8, 00380 HEKSINKI, FINLAND

SURVEILLANCE BODY FOR EU TYPE EXAMINATION - MODULE C2 (A810, A881, AP60, AB810)

SURVEILLANCE BODY FOR EU TYPE EXAMINATION - MODULE D (AP76)
SATRA TECHNOLOGY EUROPELTD, (NB. 2777)

SURVEILLANCE BODY FOR EU TYPE EXAMINATION - MODULE C2 (A827, A834, A845, A824)
CTC, 4 RUE HERMANN FRENKEL, 69367 LYON CEDEX 07, FRANCE

CE 0075
CE 0598 CE 2777

EN 388:2016+A1:2018
EN ISO 374-1 : 2016 +A1:2018
EN ISO 374-5 : 2016
EN ISO 21420:2020

ANSI / ISEA 105-2016

MANUFACTURER :
PORTWEST, IDA BUSINESS PARK WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | КОД ИЗДЕЛИЯ *в таблице выше*

Ознакомьтесь с этими инструкциями, прежде чем использовать данное средство индивидуальной защиты. Информация о соответствующих стандартах.Применимы только стандарты и значки, которые присутствуют как на продукте, так и на приведенной ниже информации для пользователя.Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Регламента 2016/425, внесенного в законодательство Великобритании с поправками.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА

Этот продукт разработан в первую очередь для обеспечения ограниченной защиты от химикатов. Особое внимание следует уделить областям применения этих продуктов и химическим веществам, с которыми они используются. Никакая химическая перчатка / рукавица не может обеспечить 100% защиту от всех химических рисков. Это изделие предназначено для минимизации риска / обеспечения защиты от общего риска механического воздействия. Однако необходимо помнить, что ни одно СИЗ не может обеспечить полную защиту, и при этом всегда необходимо принимать меры предосторожности при выполнении связанной с риском деятельности.

ПРИМЕЧАНИЕ:Для свойств A-E (EN388) тестовый образец берется из ладонной области перчатки. Химическая стойкость оценивалась в лабораторных условиях только по образцам, взятым с ладони. (за исключением случаев, когда длина перчатки равна или превышает 400 мм - когда манжета также проверяется) и относится только к проверенному химикату Это может быть иначе, если химикат используется в смеси. Перчатки / рукава не должны контактировать с открытым пламенем

Продукты с уровнем сопротивления разрыву 1 или выше не рекомендуются для использования там, где существует риск запутывания вблизи движущихся механизмов. Продукты, которые достигают степени 1 и выше для сопротивления разрыву, не рекомендуется использовать вблизи движущихся механизмов. Защита от удара применяется к задней части руки.X означает не проверялось. Пустое поле означает, что этот продукт не прошел соответствующий тест.

С целью уменьшения притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам (6.2) результаты испытания по методу COUP являются индикативными, тогда как эталонным показателем на стойкость к порезам по методу TDM (6.3) является контрольным результатом измерения рабочих характеристик.. EN ISO 374-4:2019: Степень деградации показывает изменение сопротивления прокола после воздействия химического реагента.

ПОДБОР И РАЗМЕРЫ *Смотрите таблицу выше*

Используйте изделия только подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия будут ограничивать движение и не обеспечат оптимальный уровень защиты. Размер отмечен на перчатке. См. ряд размеров в таблице выше. Размеры соответствуют EN ISO 21420:2020

НАДЕВАНИЕ И СНЯТИЕ: Эти перчатки поставляются в паре для левой и правой рук. Прорезиненная часть перчатки надевается на ладонь руки, напечатанная этикетка должна быть хорошо видна на тыльной стороне руки. При снятии избегайте контакта с любыми возможными загрязнениями, которые могут быть на перчатках. Не выворачивайте их наизнанку.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕЕсли перчатки не используются, храните их в хорошо проветриваемом помещении, вдали от экстремальных температур. Если изделие мокрое, дайте ему высохнуть полностью перед хранением. Хранить в сухом прохладном месте вдали от солнечных лучей.

ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ И ПОСЛЕ НЕГО: Всегда проверяйте перчатки перед использованием. Если изделие повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, поэтому перчатки надо снять и заменить.Никогда не используйте поврежденное изделие. В случае сомнений обратитесь к производителю.

ОЧИСТКА: Протрите теплой водой. степени характеристик обозначены для изделий в новом состоянии, и не гарантируются после стирки продукта.

Поэтому не рекомендуется мыть и сушить эти изделия.

МАРКИРОВКА- ИЗДЕЛИЕ МАРКИРУЕТСЯ:

I. Знак CE / знак ANSI / UKCA

II. Производитель / уполномоченный представитель

III. Код изделия iv. Размер

v. Пиктограмма с соответствующим номером стандарта и показателями характеристик. Продукт производится в соответствии с Системой контроля качества, которая была удовлетворительно оценена независимой третьей стороной, подробности смотрите в таблице.. vi. Категории СИЗ

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Некоторые перчатки могут содержать ингредиенты, которые являются возможной причиной аллергии у лиц с повышенной чувствительностью, у которых может развиться раздражение и/ или аллергическая контактная реакция. При возникновении аллергических реакций немедленно обратитесь к врачу. Может содержать натуральный каучуковый латекс. Список веществ, содержащихся в перчатках, о которых известно, что они вызывают аллергию, предоставляется по запросу. Во избежание порчи продукта рекомендуется использовать его в течение 2–5 лет с даты изготовления. Информация не отражает фактическую продолжительность защиты на рабочем месте и различия между смесями и чистыми химическими веществами. Устойчивость к проникновению оценивалась в лабораторных условиях и относится только к испытанному образцу. Рекомендуется проверить, заранее, подходят ли перчатки для предполагаемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от типовых испытаний в зависимости от температуры, истирания и разрушения. При использовании защитные перчатки могут обеспечивать меньшую устойчивость к опасным химическим веществам из-за изменения физических свойств. Движущиеся элементы, царапины, трение, разрушение, вызванное химическим контактом и т. д., могут значительно сократить фактическое время использования. Для коррозионно-активных химических веществ деградация может быть наиболее важным фактором, который следует учитывать.

EN388:2016+A1:2018		EN388:2016 +A1:2018
ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ		
A Сопротивление истиранию	**0-4**	
B Устойчивость к порезам	**0-5**	
C Сопротивление разрыву	**0-4**	
D Сопротивление прокалыванию	**0-4**	
E Устойчивость к порезам прямым ножом	**A-F**	
F Сопротивление удару	**P**	

0: указывает, что у перчатки уровень рабочих характеристик ниже минимального уровня устойчивости к данному конкретному риску

AZ/NZS 2161.10.1

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | SYMBOL PRODUKTU *Zobacz tabelę powyżej*

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i na poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii i zmienione.

INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION: Toujours vérifier les gants avant utilisation. Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optim et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.

NETTOYAGE: Essuyez avec de l'eau tiède. Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé.

Par conséquent, on déconseille de laver ou de nettoyer ces produits.

MARQUAGE - LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:

I. La marque CE / marque ANSI / UKCA

ii. Le fabricant / représentant autorisé

iii. Le code du produit

iv. La taille

v. Le pictogramme avec les numéros standard et les chiffres de performance correspondants. Le produit est fabriqué selon un système de contrôle de la qualité qui a été évalué de manière satisfaisante par un tiers indépendant pour plus de détails, voir le tableau.

vi. Catégorie EPI

PERFORMANCES ET LIMITES D'UTILISATION

Certains gants peuvent contenir des ingrédients connus pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peuvent développer une réaction de contact irritante et/ou allergique. En cas de réaction allergique, consultez immédiatement un médecin. Peut contenir du latex de caoutchouc naturel. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies sera fournie sur demande. Pour éviter tout risque de détérioration, il est recommandé d'utiliser ce produit dans les 2 à 5 ans suivant la date de fabrication. Les informations ne reflètent pas la durée réelle de la protection sur le lieu de travail et la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que le spécimen testé. Il est recommandé de vérifier que les gants conviennent à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai de type en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux en raison de la modification de leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrochages, les frottements, la dégradation par contact avec le produit chimique, etc. peuvent réduire considérablement la durée d'utilisation réelle. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte.

VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS

EN ISO 374 Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 (AS/NZS 2161.10.1). Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **NIVEAU ATTEINT** Lorsqu›un niveau est atteint, le temps de passage minimum est de 10 minutes Des données détaillées sur les percées peuvent être demandées au fabricant.

EN ISO 374-5 2016 — Protection contre micro-organismes: bactéries et champignons

VIRUS (A812, A815, AP76)

EN388:2016+A1:2018		EN388:2016 +A1:2018
NIVEAU DE GAMME		
A Résistance à l'abrasion	**0-4**	
B Résistance à la coupure	**0-5**	
C Résistance à la déchirure	**0-4**	
D Résistance à la perforation	**0-4**	
E Résistance coupure Lame droite	**A-F**	
F Résistance aux chocs	**P**	

0: indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel donné

AZ/NZS 2161.10.1

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO | CÓDIGO DE PRODUCTO *Ver la tabla de arriba*

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 introducido por la ley del Reino Unido y modificado.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Este producto está principalmente diseñado para proporcionar protección limitada contra sustancias químicas. Se deben tener en cuidadosa consideración las aplicaciones donde se usan estos productos y las sustancias químicas con las que se utilizan. Ningún guante químico puede proporcionar protección al 100% contra todos los riesgos químicos. Este producto está diseñado para minimizar /proporcionar protección contra riesgos mecánicos. Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una protección total y que se debe tener cuidado al desarrollar cualquier actividad que tenga peligro.

NOTA: Para las propiedades A-E (EN388), la probeta se toma del área de la palma del guante. La resistencia química ha sido establecida en condiciones de laboratorio con muestras tomadas únicamente de la zona de la palma. (excepto en los casos donde el guante es igual o superior a 400 mm - donde también se ha ensayado el manguito) y sólo hace referencia a las sustancias químicas ensayadas. Puede ser diferente si la sustancia química está en una mezcla. Estos guantes/manguitos no deberán estar en contacto directo con las llamas.

Los productos que alcanzen el nivel 1 o superior en resistencia al rasgado no están recomendados para ser usados donde haya riesgo de atrapamiento en la proximidad de máquinas en movimiento. Los productos que alcanzan un nivel 1 o superior para la resistencia al rasgado, no están recomendados para ser usados en las proximidades de máquinas con movimiento. La protección contra impactos se aplica a la parte posterior de la mano.X significa que el ensayo no se ha realizado. Una casilla en blanco indica que el producto no se ha sometido al ensayo correspondiente.

Para generalizar, durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de golpe son sólo indicativos, mientras que el del ensayo de resistencia al corte TDM es el resultado de prestaciones de referencia.. EN ISO 374-4:2019: Los niveles de degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación tras la exposición al producto químico de desafío.

AJUSTE Y TALLAJE *Ver la tabla de arriba*

Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección óptimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas. Las tallas son conformes a la norma EN ISO 21420 : 2020

PONERSE/QUITARSE/DOFFING: Estos guantes se suministran en un par, con una mano derecha y una mano izquierda. La parte engomada del guante se usa sobre la palma de la mano, la etiqueta impresa debe estar claramente visible sobre el dorso de la mano. Para quitarse los guantes, evite el contacto con posibles contaminantes que puedan estar en la parte exterior. Evite invertir-los de adentro.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Quando não estiver em uso, armazene o produto numa área bem ventilada, longe de temperaturas extremas. Se o produto estiver molhado, deixe secar completamente antes de colocar no armazenamento. Para ser armazenado em local fresco e seco, longe da luz solar.

INSPECÇÃO ANTES E APÓS O USO: Verifique sempre as luvas antes de usar. Se o produto ficar danificado, NÃO fornecerá o nível de protecção ideal e deve ser descartado e substituído.Nunca use um produto danificado. Em caso de dúvida consulte o fabricante.

LIMPEZA: Limpe com água morna. Os níveis de desempenho são para produtos novos e não podem ser garantidos se o produto for lavado. Por isso, recomenda-se que estes produtos não sejam lavados ou lavados a seco.

MARCAÇÃO O PRODUTO ESTÁ MARCADO COM:

I. A Marcação CE/ANSI / UKCA

ii. O Fabricante/Representante Autorizado

iii. O código do produto iv. O tamanho

v. O pictograma com o número da norma relevante e os números de desempenho. O produto é fabricado sob um Sistema de Controle de Qualidade que foi avaliado satisfatoriamente por um terceiro independente para obter detalhes, consulte a tabela.

vi. Categoria de EPI

DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Algumas luvas podem conter ingredientes que são conhecidos por serem uma possível causa de alergias em pessoas sensibilizadas, que podem desenvolver reacções de contacto irritantes e/ou alérgicas. Se ocorrerem reacções alérgicas, consultar imediatamente um médico. Pode conter látex de borracha natural. A pedido, será fornecida uma lista das substâncias contidas nas luvas que são conhecidas por causar alergias. Para evitar o risco de deterioração, recomenda-se que este produto seja utilizado no prazo de 2 a 5 anos a contar da data de fabrico.

As informações não reflectem a duração real da protecção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e refere-se apenas à amostra testada.

Recomenda-se que se verifique se as luvas são adequadas para o fim a que se destinam, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio de tipo em função da temperatura, da abrasão e da degradação.

As luvas de protecção podem oferecer menos resistência aos produtos químicos perigosos devido a alterações nas propriedades físicas. Os movimentos, os enganchões, a fricção, a degradação causada por contacto com produtos químicos, etc., podem reduzir significativamente o tempo de utilização real. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a considerar.

VEJA A TABELA ACIMA

EN ISO 374 Luvas de Protecção: Contra Produtos Químicos e Microorganismos. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 (AS/NZS 2161.10.1). Terminologia e requisitos de desempenho para riscos químicos.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **NÍVEL ALCANÇADO** Quando um nível é alcançado, o tempo mínimo de avanço é de 10 minutos Dados detalhados da descoberta podem ser solicitados ao fabricante.

EN ISO 374-5 2016 — Protecção contra microrganismos: bactérias e fungos

VÍRUS (A812, A815, AP76)

EN388:2016+A1:2018		EN388:2016 +A1:2018
NÍVEL DE GAMA		
A Resistência à Abrasão	**0-4**	
B Resistência ao Corte por Lâmina	**0-5**	
**

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS | PRODUKTA KODS *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē.Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk.Visi šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karalistes likumos un ir grozītas.

RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS, PIRMS LIETOJAT ŠO PRODUKTU

Šis produkts galvenokārt ir paredzēts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret ķīmiskām vielām. Rūpīgi jāapsver pielietojums, kurā šie produkti tiek izmantoti, un ķīmiskās vielas, ar kurām tie tiek lietoti. Neviens ķīmiskais cimds/piedurkne nevar nodrošināt 100% aizsardzību pret visiem ķīmiskajiem riskiem. Šis produkts ir paredzēts, lai samazinātu risku / nodrošinātu aizsardzību pret vispārēju mehānisku risku. Tomēr vienmēr jāatceras, ka neviena IAL vienība nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, un vienmēr jāņem vērā, veicot ar risku saistītu darbību.

PIEZĪME :

Par A-E (EN388) īpašībām testa paraugs tiek ņemts no cimda palmu zonas. (izņemot gadījumus, kad cimds ir vienāds vai lielāks par 400 mm - ja tiek pārbaudīta arī aproce) un attiecas tikai uz pārbaudīto ķīmisko vielu. Tas var būt atšķirīgs, ja ķīmisko vielu izmanto maisījumā Cimdi / piedurknēm nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu

Produktus, kuru plūsma izturība sasniedz 1. vai augstāku līmeni, nav ieteicams lietot, ja pastāv sapīšanās risks kustīgu mašīnu tuvumā. Produkti, kas sasniedz 1 vai vairāk līmeņu pretestību plūsmiem, nav ieteicami izmantošanai kustīgu mašīnu tuvumā. Impact Protection attiecas uz roku aizmuguri.X nozīmē, ka nav pārbaudīts. Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta atbilstošā pārbaude. Blīvējuma pretiegriezuma testa laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (6.3.) ir atsauces veiktspējas rezultāts. ES ISO 374-4:2019: Noārdīšanās līmeņi norāda caurduršanas pretestības izmaiņas pēc ķīmiskās vielas iedarbības.

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Šo izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020

Nēsāšana un noņemšana

Šie cimdi ir savienoti pāri ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņotajiem. Izvairieties no iekļuves aģentiesanas uz āru.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS

Ja to neizmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras galējībām. Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnībā nožūt pirms ievietošanas glabāšanā. Uzglabāt vēsā, sausā vietā, prom no saules gaismas.

PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS:

Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus. Ja produktā ir bojāts, tas nesniedz optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāizmicina un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.

TĪRĪŠANA:

Nodaukam ar siltu ūdeni. veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts.

Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.

MARĶĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:

I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA

ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis

iii. Produkta kods

iv. Izmērs

v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;. Produkts tiek ražots saskaņā ar kvalitātes kontroles sistēmu, kuru neatkarīga trešā puse ir apmierinoši novērtējusi, lai iegūtu sākotnēju informāciju, sk. Tabulu.

vi. IAL kategorija

DARBĪBA UN LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI:

Dažī cimdi var satērēt sastāvdaļas, par kurām zināms, ka tās var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kurām var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontaktka reakcija. Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Var saturēt dabīgā kaučuka lateksu. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu sarakstu, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju. Lai izvairītos no kvalitātes pasliktināšanās, ieteicams šo produktu izlietot 2–5 gadu laikā no ražošanas datuma.

Informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības līgumu darba vietā un atšķiribu starp maisījumiem un tīrām ķīmiskām vielām. Izturība testa kupesa su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi. EN ISO 374-4:2019: Razine razgradnje pokazuju promjenu u otpornosti na probijanje nakon izlaganja izazovnoj kemikaliji.

UDOBNOST I VELIČINE *Pogledajte tablicu izmad*

Nosite samo odgovarajuće veličine proizvoda. Istrovdi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu izmad za raspon veličina. Veličina je prilagođena EN ISO 21420:2020

NAVLAČENJE I SKIDANJE:

Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana. Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama. Izbjegavajte ih preokretati.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja. Čuvati na hladnom i suhom mjestu, dalje od sunčeve svjetlosti.

PREGLED PRIJE I NAKON UPOTREBE:

Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice. Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču.

ODRŽAVANJE:

Obrišite toplom vodom. Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere.

Stoga se preporučuje da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.

OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:

I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA

II. Proizvođač / ovlašteni predstavnik

III. Kod proizvoda

IV. Veličina

V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse. Proizvod je proizveden u sustavu kontrole kvalitete koji je neovisna treća strana procijenila zadovoljavajuće, za detalje pogledajte tablicu.

vi. Kategorija OZO

IZVEDBA I OGRANIČENJA KORIŠTENJA-

Neke rukavice mogu sadržavati sastojke za koje se zna da su mogući uzročnici alergija kod osjetljivih osoba, koje mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju. Ako se pojave alergijske reakcije, odmah potražite liječnički savjet. Može sadržavati prirodni kaučukov lateks. Na zahtjev se mora dostaviti popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije. Kako bi se izbjegao rizik od pogoršanja, preporučuje se da se ovaj proizvod upotrijebi u roku od 2 do 5 godina od datuma proizvodnje.

Podaci ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu i razliku između smjesa i čistih kemikalija. Otpornost na proboj procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na testirani uzorak.

Preporuča se provjeriti jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od vrste ispitivanja ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji.

Zaštitne rukavice mogu pružiti manju otpornost na opasne kemikalije zbog promjena fizičkih svojstava. Pomicanja, zapinjanje, trljanje, degradacija uzrokovana kemijskim kontaktom itd. mogu značajno smanjiti stvarno vrijeme korištenja. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir.

PRODUKTKODEN *Se tabell ovan*

LAGRING OCH TRANSPORT

När produkten inte används, förvara produkten i ett välventilerat område bort från extremtemperaturer. Om produkten är våt, låt den torka helt innan den läggs i förvaring. Förvaras på svalt torr plats utan solljus.

INSPEKTION FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING:

Kontrollera alltid handskarna före användning. Om produkten skadas kommer den INTE att ge optimumnivån och måste kasseras och bytas ut.Använd aldrig en skadad produkt. Om du är osäker, kontakta tillverkaren.

RENGÖRING: Torka rent med varmt vatten. Prestandanivåerna gäller för produkter i ett nytt skick och kan inte garanteras om produkten tvättas.

Vi PPE Kategori

PRESTANDA OCH ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR-

Vissa handskar kan innehålla ingredienser som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos sensibiliserade personer, som kan utveckla irriterande och/eller allergiska kontaktreaktioner. Om allergiska reaktioner skulle inträffa, kontakta omedelbart läkare. Kan innehålla naturgummilatex. En förteckning över ämnen som ingår i handskarna och som är kända för att orsaka allergier ska tillhandahållas på begäran. För att undvika att produkten försämras rekommenderas att den används inom 2–5 år efter tillverkningsdatumet.Informationen återspeglar inte den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier.

MONTERING OCH STORLEKNING *Se tabell ovan*

Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lös eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med EN ISO 21420: 2020

På och avklädnad

Dessa handskar tillhandahålls i ett par med vänster och höger hand. Den gummerade delen av handsken bärs på handflatan på handen, den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning. Undvik att vända dem ut och in.

KOD I PRODUKTI *Shih tabelen e mesiperme*

MAGAZINIMI DHE TRANSPORTIMI

Kur nuk eshte ne perdorim, ruani produktin ne nje zone te ajrosur mire larg ekstremeve te temperatures. Nese produkti eshte i lagur, lejo qe te thahet plotesisht para se te vendoset ne depo. Te ruhet ne vend te freskët dhe të thatë larg rrezeve të diellit.

INSPEKTIMI PARA DHE PAS PERDORIMIT: Gjithmonë kontrolloni dorezat para perdorimit. Nese produkti behet i demtuar, NUK do te ofroje nivelin e opcionit te mbrojtjes dhe duhet te hiqet dhe te zevendesohet.Asnjehere mos perdorni nje produkt te demtuar. Nese dyshoni, konsultohuni me prodhuesin.

PASTRIMI: Pastrojeni me uje të ngrohtë. Nivelet e performances jane per produktet ne nje gjendje te re dhe nuk mund te garantohen nese produkti pastrohet.

Prandaj rekomandohet qe keto produkte te mos jene te lare ose te thata te pastrohen.

SHENIMI- PRODUKTI ESHTE SHENUAR ME:

I. Shenja i CE / ANSI / UKCA

ii. Prodhuesi / perfaqesuesi i autorizuar

iii. Kodi i produktit iv. Permasa

v. Piktogramin me numrin perkates te standardit dhe figurat e performances. Produkti eshte prodhuar nën një Sistem të Kontrollit të Cilësisë i cili është vlerësuar në mënyrë të kënaqshme nga një palë e tretë e pavarur për dërgesë të shabllonit.

vi. Kategoria PPE

PERFORMANCA DHE KUFIZIMET E PËRDORIMIT-

Disa doreza mund të përmbajnë përbërës të cilët dihet se janë shkaktarë të mundshëm të alergjive tek personat e ndjeshëm,ose, të cilët mund të zhvillojnë reaksion kontakti irritues dhe/ose alergjik. Nëse duket të ndjeni ndonjë reaksion alergjik, kërkoni menjëherë kujdesin mjekësor. Mund të përmbajë lateks gome natyrale. Një listë e substancave të përfshira në doreza, të cilat dihet se shkaktojnë alergji, do të sigurohet sipas kërkesës. Për të shmangur reduksion e degradimit, keshilluhet që ky produkt të perdoret brenda 2/5 vjetëve nga data e prodhimit.

Informacioni nuk pasqyron kohëzgjatjen aktuale të mbrojtjes në vendin e punës dhe dallimin midis përzierjeve dhe kimikateve të pastra. Performanca e degradimit është vlerësuar në kushte laboratorike dhe lidhet vetëm me ekzemplarin e testuar.

Rekomandohet të kontrolloni nëse dorezat janë të përshtatshme për atë të synuar sepse kushtet në vendin e punës mund të ndryshojnë ngа testi i tipit në varësi të temperaturës, gërvejes dhe degradimit.

Kur përdoren, dorezat mbrojtëse mund të ofrojnë më pak rezistencë ndaj kimikateve të rrezikshme për shkak të ndryshimeve në vetitë fizike. Lëvizjet, gërvishtjet, fërkimi, degradimi i shkaktuar nga kontakti kimik etj. mund të zvogëlojnë ndjeshëm kohën e performimit. Për kimikatet gërryese, degradimi mund të jetë faktori më i rëndësishëm që duhet marrë parasysh.

PRODUKTKODEN *Se tabell ovan*

LAGRING OCH TRANSPORT

När produkten inte används, förvara produkten i ett välventilerat område bort från extremtemperaturer. Om produkten är våt, låt den torka helt innan den läggs i förvaring. Förvaras på svalt torr plats utan solljus.

INSPEKTION FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING:

Kontrollera alltid handskarna före användning. Om produkten skadas kommer den INTE att ge optimumnivån och måste kasseras och bytas ut.Använd aldrig en skadad produkt. Om du är osäker, kontakta tillverkaren.

RENGÖRING: Torka rent med varmt vatten. Prestandanivåerna gäller för produkter i ett nytt skick och kan inte garanteras om produkten tvättas.

Vi PPE Kategori

PRESTANDA OCH ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR-

Vissa handskar kan innehålla ingredienser som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos sensibiliserade personer, som kan utveckla irriterande och/eller allergiska kontaktreaktioner. Om allergiska reaktioner skulle inträffa, kontakta omedelbart läkare. Kan innehålla naturgummilatex. En förteckning över ämnen som ingår i handskarna och som är kända för att orsaka allergier ska tillhandahållas på begäran. För att undvika att produkten försämras rekommenderas att den används inom 2–5 år efter tillverkningsdatumet.Informationen återspeglar inte den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier.

MONTERING OCH STORLEKNING *Se tabell ovan*

Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lös eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med EN ISO 21420: 2020

På och avklädnad

Dessa handskar tillhandahålls i ett par med vänster och höger hand. Den gummerade delen av handsken bärs på handflatan på handen, den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning. Undvik att vända dem ut och in.

KOD I PRODUKTI *Shih tabelen e mesiperme*

MAGAZINIMI DHE TRANSPORTIMI

Kur nuk eshte ne perdorim, ruani produktin ne nje zone te ajrosur mire larg ekstremeve te temperatures. Nese produkti eshte i lagur, lejo qe te thahet plotesisht para se te vendoset ne depo. Te ruhet ne vend te freskët dhe të thatë larg rrezeve të diellit.

INSPEKTIMI PARA DHE PAS PERDORIMIT: Gjithmonë kontrolloni dorezat para perdorimit. Nese produkti behet i demtuar, NUK do te ofroje nivelin e opcionit te mbrojtjes dhe duhet te hiqet dhe te zevendesohet.Asnjehere mos perdorni nje produkt te demtuar. Nese dyshoni, konsultohuni me prodhuesin.

PASTRIMI: Pastrojeni me uje të ngrohtë. Nivelet e performances jane per produktet ne nje gjendje te re dhe nuk mund te garantohen nese produkti pastrohet.

Prandaj rekomandohet qe keto produkte te mos jene te lare ose te thata te pastrohen.

SHENIMI- PRODUKTI ESHTE SHENUAR ME:

I. Shenja i CE / ANSI / UKCA

ii. Prodhuesi / perfaqesuesi i autorizuar

iii. Kodi i produktit iv. Permasa

v. Piktogramin me numrin perkates te standardit dhe figurat e performances. Produkti eshte prodhuar nën një Sistem të Kontrollit të Cilësisë i cili është vlerësuar në mënyrë të kënaqshme nga një palë e tretë e pavarur për dërgesë të shabllonit.

vi. Kategoria PPE

PERFORMANCA DHE KUFIZIMET E PËRDORIMIT-

Disa doreza mund të përmbajnë përbërës të cilët dihet se janë shkaktarë të mundshëm të alergjive tek personat e ndjeshëm,ose, të cilët mund të zhvillojnë reaksion kontakti irritues dhe/ose alergjik. Nëse duket të ndjeni ndonjë reaksion alergjik, kërkoni menjëherë kujdesin mjekësor. Mund të përmbajë lateks gome natyrale. Një listë e substancave të përfshira në doreza, të cilat dihet se shkaktojnë alergji, do të sigurohet sipas kërkesës. Për të shmangur reduksion e degradimit, keshilluhet që ky produkt të perdoret brenda 2/5 vjetëve nga data e prodhimit.

Informacioni nuk pasqyron kohëzgjatjen aktuale të mbrojtjes në vendin e punës dhe dallimin midis përzierjeve dhe kimikateve të pastra. Performanca e degradimit është vlerësuar në kushte laboratorike dhe lidhet vetëm me ekzemplarin e testuar.

Rekomandohet të kontrolloni nëse dorezat janë të përshtatshme për atë të synuar sepse kushtet në vendin e punës mund të ndryshojnë ngа testi i tipit në varësi të temperaturës, gërvejes dhe degradimit.

Kur përdoren, dorezat mbrojtëse mund të ofrojnë më pak rezistencë ndaj kimikateve të rrezikshme për shkak të ndryshimeve në vetitë fizike. Lëvizjet, gërvishtjet, fërkimi, degradimi i shkaktuar nga kontakti kimik etj. mund të zvogëlojnë ndjeshëm kohën e performimit. Për kimikatet gërryese, degradimi mund të jetë faktori më i rëndësishëm që duhet marrë parasysh.

PRODUCT CODE
TYPE APPROVAL
SIZE GUIDE
EN388:2016 +A1 :
2018 LEVEL ACHIEVED

EN ISO 374-1 :2016 + A1:2018
EN ISO 374-6: 2019 DEGRADATION %
PROPERTY PERFORMANCE LEVEL

	A	B	C	D	E	F
A801	1	0	1	0	X	
NB 2777 SIZE 7/5 - 10/XL						
AB13	4	1	0	2	X	
NB 2777 8/M - 11/XXL						
AB14	3	0	0	1	X	
NB 2777 6/XS - 11/XXL						
AB15	3	0	0	1	X	
NB 2777 6/XS - 11/XXL						
AB24	1	1	0	1	X	
NB 0075 8/M - 10/XL						
AB27	3	1	2	1	X	
NB 0075 8/M - 10/XL						
AB35	3	1	2	1	X	
NB 0075 8/M - 10/XL						
AB45	3	1	2	1	X	
NB 0075 8/M - 10/XL						
AB81	4	1	2	1	X	
NB 2777 7/5 - 11/XXL						
AP76	2	0	1	0	X	
NB 2777 7/5 - 10/XL						
AB810	3	1	0	1	X	
NB 2777 7/5 - 11/XXL						

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	S	T
2										6	3	5	2		6	6	6
8.4%									-6.8%	37.1%	4.8%	9.2%		-24.6%	x	5.4%	
3	1		1	2	1	6	6	5	3	4	6	6	5	6	5	6	
57.2%			80.8%			88.7%	85.3%		86.6%	8.0%	11.2%	63.1%	62.2%	66.3%	16.6%	2.5%	x	12.2%
									6	6	2	2	3	6			
									12.2%	-54.3%	95.1%	91.6%	98.2%	30.6%	11.3%		
2	4	4	4	4	4	3	4	4	6		4						
28.4%	61.6%	71.6%	55.1%	25.3%	30.6%	55.8%	64.0%	54.9%	60.2%		84.3%						
6	6								5		6					6	6
-4.5%	10.3%								1.3%		5.1%						-7.8 %
									2	6	3						
									-9.1%	-4.9%	-9.5%						
										2	6	3					
									-9.1%	-4.9%	-9.5%						
									-9.1%	-4.9%	-9.5%						
2									2	6	4	4			6	6	
3.0%									0.3%	-6.5%	-5.4%	-9.9%			-14.0%		-28.8%
										6	2	4			2		
										26.5%	62.9%	54.8%			22.1%		
									6	6	3			5	6	6	
									20.1%	9.3%	82.8%			15.6%	6.4%		-4.6%

CODE LETTER & CHEMICAL

A	Methanol
B	Acetone
C	Acetonitrile
D	Dichloromethane
E	Carbon disulphide
F	Toluene
G	Diethylamine
H	Tetrahydrofuran
I	Ethyl acetate
J	n-heptane
K	40% Sodium hydroxide
L	96% Sulphuric acid
M	65% Nitric acid
N	99% Acetic acid
O	25% Ammonium hydroxide
P	30% Hydrogen peroxide
S	40% Hydrofluoric acid
T	37% Formaldehyde

SKATIET IEPRIEKŠ SNIEGTO TABULU.

EN ISO 374 Aizsargcimdi pret ķīmiskājām un mikroorganismiem. EN ISO 374-1:2016+A1:2018(AS/NZS 2161.10.1). Ķīmisko risku terminoloģijas un veiktspējas prasības.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **Sasniegtais līmenis**
Ja tiek sasniegts līmenis, minimālais pārrāvuma laiks ir 10 minūtes
Detalizētus datus par sasniegumiem var pieprasīt no ražotāja.

EN ISO 374-5 2016 — Aizsardzība pret mikroorganismiem: baktērijām un sēnītēm

VĪRUSS (A812, A815, AP76)

EN388:2016+A1:2018

LĪMEŅU DIAPAZONS

A	Izturība pret nodilumu	**0-4**
B	Pret iegriezuma izturība	**0-5**
C	Saraušanu pretestība	**0-4**
D	Caurduršanas izturība	**0-4**
E	Stipruma pretiegriezuma pretestībai	**A-F**
F	Trieciena izturība	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuālā apdraudējuma minimālo līmeni

AZ/NZS 2161.10.1

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

POGLEDAJTE TABLICU IZNAD

EN ISO 374 Zaštitne rukavice : Protiv kemikalija i mikroorganizama. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 (AS/NZS 2161.10.1). Terminologija i zahtjevi za kemijske rizike.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **POSTIGNUTA RAZINA**
Kad je razina dosegnuta, minimalno vrijeme prodora je 10 minuta
Detaljne podatke o prodoru možete zatražiti od proizvođača.

EN ISO 374-5 2016 — Zaštita od mikroorganizami: bakterije i gljivice

VIRUS (A812, A815, AP76)

EN388:2016+A1:2018

OPSEG RAZINA

A	Otpornost na abraziju	**0-4**
B	Otpornost na rezanje oštricom	**0-5**
C	Otpornost na kidanje	**0-4**
D	Otpornost na probijanje	**0-4**
E	Otpornost na rezanje ravnom oštricom	**A-F**
F	Otpornost na udarce	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

AZ/NZS 2161.10.1

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

SE TABELL OVAN

EN ISO 374 skydds handskar : för Chemicals och Micro-Organisms. EN ISO 374-1:2016+A1:2018 (AS/NZS 2161.10.1). Terminologi och prestandakrav för kemiska risker.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **Nivå uppnådd**
När en nivå uppnås är minsta genombrottstid 10 minuter
Detaljerad data kan begäras från tillverkaren.

EN ISO 374-5 2016 — Skydd mot mikroorganismer: bakterier och svampar

VIRUS (A812, A815, AP76)

EN388:2016+A1:2018

NIVÅ

A	Slitstyrka	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Rivningsresistans	**0-4**
D	Punkteringsresistans	**0-4**
E	Rak Blades Cut Resistance	**A-F**
F	slag skydd	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Indikerar att handsken faller under minsta prestanda för den enskilda faran

AZ/NZS 2161.10.1

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

Measured Breakthrough Time (Minute)	Permeation Performance Level
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE | CODUL PRODUSULUI *Consultați tabelul*

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile utilizatorului de mai jos.Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale Regulamentului 2016/425, astfel cum au fost introduse în legislația britanică și modificate.

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCTIUNI INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI

Acest produs este conceput în primul rând pentru a oferi o protecție limitată împotriva substanțelor chimice. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită aplicațiilor în care sunt utilizate aceste produse și substanțelor chimice cu care sunt utilizate. Nicio mănușă/manușă chimică nu poate oferi protecție 100% împotriva tuturor riscurilor chimice. Acest produs este conceput pentru a minimiza riscul de protecție împotriva riscului mecanic general. Totuși, rețineți că niciun element de PPE nu poate oferi o protecție completă și nu poate sa acționeze întotdeauna în timpul desfășurării unei activități cu risc ridicat.

NOTE: Pentru proprietățile A-E (EN388), eșantionul de testare este luat din zona palmelor mănușii. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator numai din prelevate din palmă (cu excepția cazurilor în care mănușa este egală sau mai mare de 400 mm - unde mănușa este testată, de asemenea) și se referă numai la substanța chimică testată. Poate fi diferit dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec. Mănușile / mânecile acestora nu trebuie sa intre in contact cu foc deschis

Produsele care atinq un nivel 1 sau mai mare de rezistență la rupere nu sunt recomandate pentru utilizare acolo unde există riscul de încurcare în aproprierea masinilor in mișcare. Produsele care ating o rezistență la rupere la nivelul 1 sau mai mare nu sunt recomandate pentru utilizarea în apropierea masinilor in mișcare. Protecția împotriva impactului se aplică în partea din spate a mâinii.X înseamnă că nu este testat. O casetă goală indică că acest produs nu a fost testat la nivelul corespunzător.

Pentru oprirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt indicative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.. EN ISO 374-4:2019: Nivelurile de degradare indică modificarea rezistenței la perforare după expunerea la substanța chimică de provocare.

AJUSTARE SI MARIMI *Consultați tabelul*

Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mânuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING: Aceste mânuși sunt furnizate într-o pereche cu mâna stângă și mâna dreaptă. Partea cauciucată a mânuși este purtată pe palma mâinii, eticheta tipărită ar trebui să fie clar vizibilă pe dosul mâinii. Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mânuși. Evitați să le inversați din interior spre exterior.

DEPOZITARE SI TRANSPORT

Când nu este utilizat, depozitați produsul într-o zonă bine ventilată si ferit de temperaturi extreme. Dacă produsul este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de introducerea în depozit. A se păstra într-un loc răcoros și uscat, departe de lumina soarelui.

INSPECȚIA ÎNAINTE ȘI DUPĂ UTILIZARE:

Verificați întotdeauna mânușile înainte de utilizare. Dacă produsul este deteriorat ,acesta nu va oferi nivelul optim de protecție și trebuie aruncat și înlocuit.A nu se folosi produse deteriorate.În cazul unor dubii se consulta producatorul.

CURĂȚARE:

Șterqeți curat cu apă caldă. Nivelele de performanță se referă la produsele aflate în condiții și nu pot fi garantate dacă produsul este spălat. Prin urmare, se recomandă ca aceste produse să nu fie spălate sau curățate.

MARKING- PRODUSUL ESTE MARCAT ASTFEL:

I. Marcajul CE / marcajul ANSI / UKCA

II. Producatorul/Reprezentantul autorizat

III. Codul produsului IV. Marimea

V. Pictograma cu numărul standard relevant și cifrele de performanță. Produsul este fabricat în conformitate cu un sistem de control al calității care a fost evaluat în mod satisfăcător de către o terță parte independentă pentru detalii, a se vedea tabelul.

vi. Categoria EIP

PERFORMANȚĂ ȘI LIMITRI DE UTILIZARE-

Unele mănuși pot conține ingrediente despre care se știe că sunt o posibilă cauză a alergiilor la persoanele sensibilizate, care pot dezvolta reacții de contact iritante și/sau alergice. Dacă apar reacții alergice, solicitați imediat sfatul medicului. Poate conține latex de cauciuc natural. La cerere, vă furnizăm o listă a substanțelor conținute în mânuși despre care se știe că provoacă alergii. Pentru a evita riscul de deteriorare, se recomandă ca acest produs să fie utilizat în termen de 2–5 ani de la data fabricației.

Informațiile nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și diferențierea dintre amestecuri și substanțe chimice pure. Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la specimenul testat.

Se recomandă să se verifice dacă mânușile sunt potrivite pentru scopul propus deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de testul de tip în funcție de temperatură, abraziune și degradare.

Când sunt folosite, mânușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la substanțele chimice periculoase din cauza modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, strângerea, frecarea, degradarea cauzată de contactul chimic, etc. pot reduce în mod semnificativ timpul real de performanță. Pentru substanțele chimice corosive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ

Te rokavice so v paru, leva in desna rokavica. Gumirani del rokavice se nosi na spodnji strani dlani, natisnjena nalepka mora biti dobro vidna na vrhnji strani dlani. Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah. Pazite, da jih ne obrnete navzven.

SKLADIŠČENJE IN TRANSPORT

Ko izdelek ne uporabljate, ga shranjujte na dobro prezračenem mestu, stran od ekstremnih temperatur. Če je izdelek moker, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga shranite. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru, stran od sončne svetlobe.

PREGLED PRED IN PO UPORABI:

Pred uporabo vedno preverite rokavice. Če se izdelek poškoduje, NE zagotavlja optimalne ravni zaščite in ga je treba zavreči in zamenjati.Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če ste v dvomu, se posvetujte s proizvajalcem.

ČIŠČENJE: Obrišite do čistega s toplo vodo. Stopnje zmogljivosti so za nove izdelke in ph ni mogoče zagotoviti, če je izdelek opran. Zato je priporočljivo, da se teh izdelkov ne pere ali čisti v čistilnici.

OZNAKE- IZDELEK JE OZNAČEN Z:

I. Oznako CE / oznako ANSI / UKCA

II. Proizvajalcem / pooblaščenim zastopnikom

III. Kodo izdelka

IV.Velikostjo

V. Piktogramom ustrezne številke standarda in učinkovitosti. Izdelek je proizveden v okviru sistema za nadzor kakovosti, ki ga je za zadovoljivega ocenila neodvisna tretja stranka